

FURÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVII. évfolyam 511. sz. Szombat, 1961. augusztus 12. 4 oldal, 20 bani

AUGUSZTUS 23-át köszöntik

60 vagon cukor terven felül

Augusztus 6-án, tizenkét nap, a kitűzött időpont előtt, a Cukorgyárban megkezdődött az új gyártási idény. Dicséret illeti ezért azokat a dolgozókat, akik a főjavításokat végezték és akiknek lelkes, szorgalmas munkája lehetővé tette, hogy határidő előtt befejezzék ezt a munkát. A gépek kijavítása álltak, minden a legnagyobb

rendben volt, már csak a nyersanyag érkezésére vártak. És az sem késett. Egymásután érkeztek a frissen szedett cukorral telt vagonok. Néhány óra múlva pedig elkészült az első zsák kristálytiszta cukor. Az a cukormennyiség, amint augusztus 18-ig készítenek, mind terven felüli teljesítménynek számít. Néhány nap alatt

nem kevesebb, mint 28 vagon cukrot készítettek.

A munka egy pillanatra sem szünetel. Mindent betölt a gépek egyenletes zúgása, a cukorrépa édeskés, orrfacsaró szaga. Mindenfelé figyelmesen dolgozó embereket látunk.

A gyár munkaközössége nagy lendülettel végzi feladatait, méltóan akarja köszönteni a közelgő nagy ünnepet, augusztus 23-át, hazánk felszabadulásának 17. évfordulóját. Elhatározták, hogy a vállalásuk felüli 60 vagon cukrot gyártanak.

Szeptemberre termelnek

A bukaresti üzemekben és az ország más ipari egységeiben ezekben a napokban lelkes munka folyik, mint mindig, amikor népünk nagy nemzeti ünnepe, augusztus 23. közeledik. A szocialista verseny grafikonjain mind újabb számok jelzik, hogy a dolgozók milyen sikerekkel köszöntik a dicsőítő évfordulót.

A fővárosi „Augusztus 23”-művek egyik falitábláján a grafikon azt mutatja, hogy a nagy iparüzem acéolvastáral már a mai napon teljesítették 8 hónapos folyékony acél termelési tervüket. Az acéltömlő munkái valóra váltották a nagy ünnep tiszteletére tett többi vállalásukat is. Júliusi összerterelési tervüket 3,7 százalékkal túlteljesítették. Jelentős mértékben fokozták a munka termelékenységét és átlagosan 6,5 százalékkal csökkentették a selejtet a vállalt 5 százalékhelyett.

Az egész üzem teljesítményének mérlege nem kevésbé gazdag. A munkások 228 tonna acélt, 13 tonna öntött acélatkártyát, 45 tonna kovácsolt és matricázott sajtolt munkadarabot, 2 bányamozdonyt és egyebeket termeltek terven felül.

A fővárosi Semánatórea mezőgazdasági gépgyár dolgozói már e hó elején teljesítették felajánlásukat: 50 gabonarázó kombájt szállítottak mezőgazdaságunknak terven felül. Ezek között volt a Semánatórea művekben készült 20.000-ik kombájn is, amelyet nemrég szállítottak le a Suceava tartományi Albești gép- és traktorállomásra. Az üzem munkásai más sikerekkel is büszkélkedhetnek: annyi fémeket takarítottak meg, amennyitől körülbelül 180 gabonakombájt gyárthatnak és az önköltség csökkentésével 2.400.000 lejű takarítottak meg terven felül.

Határidő előtt

A kürtösi GTA traktorossal vállalták, hogy augusztus 23. tiszteletére határidő előtt teljesítik tervüket. Augusztus 9-ig a GTA traktorossal a nyári munkákot tervét 80,11 százalékban befejezték. A legjobb eredményt — s ezzel az első helyet — a Szelleki János vezette brigád érte el 92,5 százalékos teljesítéssel. Második helyen a Buza István vezette brigád halad a versenyben 89,7 százalékos teljesítéssel. A harmadik helyet a Medve István vezette brigád foglalja el 82,9 százalékos teljesítménnyel. A traktorosok közül dicséretet érdemelnek Hegedűs István 115,1, Szabados Ferenc 112,6, Almási Vilmos 106,5 százalékos teljesítménnyel.

Adom Károly, levelező

A Román Népköztársaság párt- és kormány- küldöttségének látogatása a Szovjetunióban

Szovjet-román közös közleményt írtak alá

MOSZKVA. (Agerpres.) — Augusztus 11-én a nagy Kreml-palotában közleményt írtak alá a Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttségének a Szovjetunióban tett baráti látogatásával kapcsolatban.

A közleményt Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs, a Román Munkáspárt KB első titkára, a Román Népköztársaság Államtanácsának elnöke és N. Sz. Hruscsov elvtárs, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke írta alá.

A közlemény aláírásánál jelen voltak a következő elvtársak, a Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttségének tagjai: Ion Gheorghe Maurer, az RMP KB Politburojának tagja, a Román Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, Nicolae Ceausescu, az RMP KB Politburojának tagja, az RMP KB titkára, Leonte Răutu, az RMP KB Politburojának póttagja, az RMP KB propagand- és művelődésügyi igazgatóságának vezetője, Alexandru Birlădeanu, az RMP KB tagja, a Minisztertanács alelnöke, Corneliu Mănescu külügyminiszter, Nicolae Guina, az RMP

KB tagja, a Román Népköztársaság moszkvai nagykövete, valamint Andrei Păcuraru, az RMP KB póttagja, az RMP KB osztályvezetője, Constantin Lăzărescu, az RMP KB póttagja, az RMP KB helyettes osztályvezetője.

Szovjet részről a következő elvtársak voltak jelen a közlemény aláírásánál: L. I. Brezsnyev, N. G. Ignatov, F. R. Kozlov, A. I. Mikojan, N. A. Muhitginov, D. Sz. Poljonszkij, M. A. Szuszlov, G. I. Voronov, V. N. Novikov, K. N. Rudnyev, a Szovjetunió Minisztertanácsának alelnöke, I. Sz. Kodica, a

Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének alelnöke, A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere, G. A. Zsukov, Sz. A. Szakacsov, A. N. Selepin, a Szovjetunió Állambiztonságának elnöke, A. A. Grecko, a Szovjetunió marsallja, Sz. A. Boriszov, A. L. Orlov, a Szovjetunió miniszterhelyettese, I. K. Zsegalin, a Szovjetunió bukaresti nagykövete, I. N. Medvegyev, az SzKP KB helyettes osztályvezetője.

A közlemény aláírásánál jelen voltak továbbá román, szovjet és külföldi újságírók, a rádió, a televízió és a film képviselői.

Nagygyűlés Moszkvában

a szovjet-román barátság jegyében

MOSZKVA. (Agerpres.) — TASZSZ: C. Răducanu és Al. Ciompeanu az Agerpres kültudósítói jelentik: A Kreml nagy palotájában a Szovjetunió Legfelső Szovjetjeinek üléstermében a Román Népköztársaság és a Szovjetunió állami zászlai díszítik. Ez a hatalmas terem augusztus 11-én nagyszabású miting színhelye volt. Itt zajlott le a román-szovjet barátság tiszteletére rendezett ünnepi nagygyűlés. A márványteremben a moszkvai dolgozók több, mint 2000 képviselője gyűlt össze, hogy részt vegyen a mitingben: a fővárosi gyárak és üzemek munkásai, mérnökei és tisztviselői, a Munka környéki kolhozok és szovhozok dolgozói, építésszek, tudományos és kulturális dolgozók, a Szovjetunió fegyveres erőinek képviselői, a Szovjet-Román baráti Egyesület tagjai.

Az egész teremben látni az aranybetűkkel felírt jelszót: „Eljen a szovjet és a román nép örök megbonthatatlan barátsága és együttműködése.”

Az emelvényt a Román Népköztársaság és a Szovjetunió állami zászlajaival díszített Lenin-szobor utalja.

Délután 3 óra.

A jelenlévők hosszas, viharos tapsal köszöntik az Elnökségben megjelenő Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársat, a Román Munkáspárt KB első titkárát,

a Román NK Államtanácsának alelnökét, a Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttségének vezetőjét, Ion Gheorghe Maurer elvtársat, az RMP KB Politburojának tagját, a Minisztertanács alelnökét, a Román Népköztársaság Államtanácsának alelnökét, N. Sz. Hruscsov elvtársat, az SzKP KB első titkárát, a Szovjetunió Minisztertanácsának alelnökét, L. I. Brezsnyev elvtársat, az SzKP KB elnökségének tagját, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének alelnökét.

Az Elnökségben helyet foglalnak a Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttségének tagjai: Nicolae Ceausescu, az RMP KB Politburojának tagja, az RMP KB titkára, Leonte Răutu, az RMP KB Politburojának póttagja, az RMP KB propaganda és művelődésügyi igazgatóságának vezetője, Alexandru Birlădeanu, az RMP KB tagja, a Minisztertanács alelnöke, Corneliu Mănescu külügyminiszter, Nicolae Guina, az RMP KB tagja, a Román NK moszkvai nagykövete.

Az Elnökségben helyet foglalnak még N. G. Ignatov, F. R. Kozlov, A. I. Mikojan, N. A. Muhitginov, D. Sz. Poljonszkij, M. A. Szuszlov, G. I. Voronov, V. N. Novikov, K. N. Rudnyev, a Szovjetunió Minisztertanácsának alelnöke, I. Sz. Kodica, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének alelnöke, Sz.

M. Bugyonnij, K. J. Voroslov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének tagjai.

A teremben jelen van az SzKP KB számos tagja és póttagja, a Szovjetunió és az OSZSZK több minisztere, az SzKP KB, a Szovjetunió Minisztertanácsa, miniszteriumok és ügyosztályok felelős aktivistái. Moszkva városi és tartományi pártvezetők vezetői, a moszkvai közélet képviselői.

A nagygyűlést P. N. Demics, az SzKP Moszkva városi bizottságának első titkára nyitotta meg.

A zenekar előtársa a Román Népköztársaság és a Szovjetunió állami himnuszát.

Gheorghe Gheorghiu-Dej és N. Sz. Hruscsov elvtársak melegen kezet szorítanak, majd összedölelnek.

Felszólaltak E. I. Afanaszenko, a Szovjet-Román Baráti Egyesület vezetőjének alelnöke, az OSZSZK oktatásiügyi minisztere, N. M. Mitosin, a „Sarló és kalapács” témpári üzem 250-es hengerdjének főhengerese, a kommunista munka élharcosa, Z. D. Hriacsova, a „Lenin” szovhoz dolgozója — kommunista munka élharcosa, E. N. Jevdokimova, a „Trihorgormaja Manufaktura” kombinát szövőője, kommunista munkabrigád tagja, akik üdvözölték a testvéri román nép küldötzeit.

A teremben most hosszú viharos taps tör ki. A nagygyű-

lés részvevői az emelvényre lépő N. Sz. Hruscsov elvtársak, az SzKP Központi Bizottságának első titkárát, a Szovjetunió Minisztertanácsának alelnökét üdvözlik.

Ismét viharos, hosszas taps hangzik fel, midőn megadják a szót a Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttségének vezetőjének, Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársnak, a Román Munkáspárt KB első titkárának, a Román Népköztársaság Államtanácsa elnökének.

Az egész teremben jelszavakat hangoztatva élik a Szovjetunió kommunista pártját és a Román Munkáspártot.

A nagygyűlés résztvevői melegen üdvözölték a Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttségét, elvén Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárral és általa a testvéri román népet, amely a hatalmas szocialista tábor országának összes népeivel váltva bizalommal halad az új élet felépítésének útján.

A nagygyűlés befejeződött. Sokatmondó megnyilvánulása volt ez az ünnepi miting a Román Népköztársaság és Szovjetunió népei testvéri barátságának, amely erőteljesen kifejezésre juttatta a szocialista tábor egységét és összeforroltságát, a két ország elhatárolását, hogy megvédi a béke ügyét.

Fogadás Moszkvában

MOSZKVA. (Agerpres.) — A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa augusztus 11-én a nagy Kreml Palotában fogadást rendezett a Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttségének tiszteletére.

A fogadáson részt vettek a párt- és a kormányküldöttség tagjai élükön Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárral, a Román Munkáspárt KB első titkárával, a Román Népköztársaság Államtanácsának alelnökével.

A szovjet részről a fogadásra jelen voltak a következő elvtársak: Nyikita Hruscsov, Leonid Brezsnyev, Frol Kozlov, Mihail Szuszlov, Dmitrij

Poljanszkij, Gennagyij Voronov, Vlagyimir Novikov (s Konsztantyin Rudnyev, — a Szovjetunió Minisztertanácsának alelnöke, Ivan Kodica, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének alelnöke, Andrej

Andrejev, Szemjon Budjonij, Kliment Voroslov, — a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének tagjai és más hivatalos személyiségek.

A meghívottak között volt Jurij Gagarin és German Titov,

dicsőös szovjet űrhajósok.

A rendkívül szíves, testvéries légkörben lezajlott fogadáson Nyikita Hruscsov és Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársak pohárköszöntőt mondtak.

Jelentés a szántóföldekről

Jól halad a munka

Az alunsi kollektív gazdaságban tudják, hogy fontos az idejében végzett nyári mélyszántás. Ezért a vezető tanács megbeszélésen támogatja a traktoros munkáját, hogy azok ide-

jében és jó körülmények között végezhessék a nyári mélyszántást. Az 530 hektár kalászos gabona helyén már 520 hektáron elvégezték ezt a munkát. A hátralévő 10 hektáron a rövidesen befejezik a szántást. A gazdaság foglalt a szántással párhuzamosan istállótágyával javítja a vetésterületet.

Itt is az ütemtervnek megfelelően halad a cukorrépa szedése. Az 50 hektár vetésterületből eddig több, mint hat hektáron szedték fel a répát.

Minden lehetőség meg van a nyári mélyszántás gyors befejezésére

Az utóbbi napokban a traktorok munkateljesítményének jobb kihasználásával rajonunk kollektív gazdaságaiban meggyorsult a nyári mélyszántás. Eddig ezt a fontos munkát 80 százalékban végezték el. A cálugáreni, nagypéteri, muszkal kollektív gazdaságokban már befejezték a nyári szántást. Az alunsi, kisperegi, szemlaci, saj-tényi, uzjilmándi gazdaságokban befejezés előtt állnak a munkák. A lehetőségekhez viszonyítva azonban néhány gazdaságban nagyon lemaradtak. Többek között a nagylaki-ban a 4075 hektárból 2115 hektáron végezték csak el a szántást. A pécskai Vasile Roiti gazdaságban az 1330 hektárból 656 hektáron, a vingai-ban a 2147 hektárból 1240 hektáron szántottak. A lemaradt kollektív gazdaságokban, valamint a géppálmagok vezetőinek ügykezelésére a munkát a nyári mélyszántással, hogy ezt a legrövidebb időn belül befejezzék. Erre minden lehetőség meg van. Azokból a gazdaságokból, ahol már befejeződött a

A talaj termőképességének javítása érdekében

A nyári mélyszántással párhuzamosan kollektív gazdaságainkban igyekeznek minél nagyobb mennyiségű szerves trágyát juttatni a földre. Így a szentmártonban eddig 113, a kürtösi-ben 122, a kislátosiban 90, a kisperegiben 95, a keresztis-ben 70, a székesúti-ban pedig 60 hektárra szórtak szerves trágyát.

Az eredmények mellett azonban hiányosságok is tapasztalhatók ezen a téren. Néhány gazdaságban — noha lehetőségek volna erre — nem fordítottak figyelmet arra, hogy a nyári mélyszántással még nagyobb mértékben hozzájáruljanak a talaj javításához és a tájoltágyat szórjanak a földre. Elmulasztották ezt a fontos teendőt a fenlaci, nagylaki, világosi, vingai kollektív gazdaságokban.

Lapunk

harmadik oldalán

★ N. Sz. Hruscsov rádió- és televíziós beszéde — a világ közvéleményének érdeklődésének homlokterében
★ Sajtóértekezlet Moszkvában a Voszok-2 útjával kapcsolatban



Herbel Ióan elmunkás esztorgályos a Dimitrov-üzem szerszámműhelyében dolgozik. Jó munkájáért megbecsülésnek örvend, mind az idős, mind a fiatalok részéről. Szívesen adja át tapasztalatait. Annak örvend ha munkatársai is jól dolgoznak. Szeretettel foglalkozik a fiatalokkal, türellemmel oktatja őket a szakmára. A felvételt azt ábrázolja, amint Herbel elvtárs Teodorovici Gheorghe Dimitrov-szakiskolába tanítja.

Önkéntes hozzájárulással

Nagyiratoson a kollektív önkéntes hozzájárulással megkezdült a töltésre vezető félkilométeres utaszkasz kövezését. Még áprilisban hozzájárultunk a köhordáshoz. A mezőgazdasági munkálatok azonban sürgettebbek voltak és így csak a cséplés befejezése után foghattunk hozzá az út kövezéséhez. Tíztagú csoport, Szabó János vezetésével végzi a munka orszárlását. Ugy szervezték meg a munkát, hogy már az első napon 40 métert haladtak előre a kövezésben. Dicséretet érdemelnek a csoportból Bus Mátyás, Kiss Ferenc, Harosman András és mások.

Sziksza Mihály levelező

Újabb sikerek elérésére mozgósító eredmények

— A városi néptanács ülészakának margójára —

hangsúlyozták, hogy mindenütt a párttagok, tagjelöltek és a néptanácsi képviselők jártak az élen a munkában, személyes példamutatásukkal újabb munkasikerek elérésére mozgósították a dolgozókat. A párt vezetése, a lelkes munka és az államhatalom helyi szerveinek ésszerű gazdálkodása nyomán lehetővé vált, hogy a városi néptanács költségvetését illetően jó eredmények valósuljanak meg mind a bevételeiről, mind a kiadásokról vonatkozóan. Kitűnik ez abból is, hogy a bevétel tervet 105 százalékkal, a kiadásokét 102 százalékkal teljesítették meg.

A költségvetés megvalósításához legnagyobb mértékben a helyi vállalatok járultak hozzá. Így például az Electrometal, az Aradul és a Progresul helyi vállalatok teljesítették az államháztartáshoz tartozó költségvetési területeket. Ha azonban ezek a vállalatok a választék-tervet teljesítik, sokkal nagyobb eredményekkel járulhatnak hozzá a költségvetés megvalósításához. E hiányszak felsejölése — hangsúlyozták az ülészakon — sokkal behatóbban kell hogy foglalkoztassa az említett vállalatok vezetőit.

A költségvetés megvalósítása lehetővé teszi a városi néptanács

nás számára, hogy jelentős összeget fordítson városgazdálkodásra, a tanügyi és kulturális kérdésekre, lakásépítkezésekre és más közérdeklő problémákra. Egyébként ez kitűnik abból is, hogy városunk mind több és gondozottabb. Új tömbházak emelkednek, javítják a tanügyi és kulturális intézményeket, az utcákat, javul a dolgozók gyermekének tanulási körülménye, a közvilágítás, a vízellátás. Az ülészakon számos adatot soroltak fel, amelyek ésszerűen bizonyítják, hogy állandóan fejlődik városunk, növekszik a dolgozók anyagi és kulturális színvonala. Egyébként az ülészak munkálatai során behatóan foglalkoztak a lakásépítkezések kérdésével is.

A felváltó törvénnyel a városi lakosság 38 lakosyát kellett átadni. Ezt az előirányzatot lényegesen túlszámították. Az év első hónapjaiban 95 lakosyát adtak át, július végén pedig 62-t. Az ülészak hangsúlyozta, hogy bár jó eredményeket értünk el ezirányban, az építkezési munkálatok fokozottabb ütemben folytathatók volna. Ezirányban egyébként megfelelő intézkedéseket foglaltak elő.

Sportkirado Sportkirado
Nemzetközi mérkőzés Aradon

Iskolák végzettjei látogathat-
szeptember 15-én 14—16 ór.
Érvéltéi vizsga alapján törté-
10 között tartanak az alábbi
szóbeli
szóbeli.
ozni július 15 és szeptember
utca 1 szám alatti helyiségé-
kmányokat kell bemutatni:
(hitelesített másolat)
égzéséről szóló bizonyítvány
s eltartók vagyoni helyzetéről
munka mezejéről
érvizsgálatról és tüdő rönt-
en letett jelöltek ingyen isko-
kapják termelési gyakorlatuk
munkájuk értékének 20—30



ERŐRÖL

Szovjet tudósok a Vosztok-2 repüléséről

Több szovjet tudós nyilatkozott G. A. Titov űrhajósnak a Vosztok-2 űrhajón tett emlékeztető utazásáról kapcsolatban.

Amint Borisz Szotzkov, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának levelező tagja, az automatikus rendszerekkel foglalkozó ismert szakértő a TASZSZ egyik munkatársának kijelentette, csakis az olyan automatikus berendezések alkalmazása reális eredmények biztosítására a világűrben való behatolás terén, amelyek üzembiztonsága gyorsabb ütemben növekszik a megoldásra kerülő feladatok bonyolultságánál. A Vosztok-2 repülése során alkalmazott irányító és szabályozó rendszer teljes mértékben megfelelt ennek a követelménynek. Az a körülmény, hogy az űrhajósok lehetősége nyílt az űrhajó irányítására — mondotta Szotzkov — feljogosít arra, hogy German Titovot ne csak egyszerű megfigyelő pilótának, hanem a szó szoros értelmében űrhajóparancsnoknak nevezzük.

Ivan Majszkij, a Szovjetunió Tudományos Akadémiája kísérleti biológiai intézetének igazgatója, a TASZSZ munkatársával folytatott megbeszélés során megemlítette, hogy a biológusok az első szovjet mes-

terleges holdak és űrhajók repülésénél nyomán bőséges anyagot gyűjtöttek az élőlények kozmikus életkörülményeivel, a kozmikus sugárzásokkal, a rezgésekkel, a súlytalansággal és más tényezőkkel rájuk gyakorolt hatásával kapcsolatban. Majszkij professzor hangsúlyozta, hogy az élő szervezetek újabb csoportjainak tanulmányozása — amely csoport a Vosztok-2 űrhajón több mint 25 órát töltött a kozmikus térben — lényegesen gyarapítja a tudomány ismereteinket a természet titkairól. A szovjet tudós kifejezte véleményét, hogy a Vosztok-2 segítségével szerzett adatok lehetővé teszik a földön kívül, más bolygókon található élet problémájának tanulmányozását.

Mint a kozmikus sugarak fizikájával foglalkozó tudományos kutató — mondotta Zsaven Takibajev akadémikus, a Kazah SzSZK Tudományos Akadémiája mellett működő atomfizikai intézet nagy energiájú osztrályának vezetője — a TASZSZ hírügynökség Alma Ata-i tudósítójának — úgy hiszem, hogy az elemi részecskék kölcsönhatásának és átalakulásának számos rejtélyét sikerül megoldanunk azzal, hogy a jelenségek bonyolult lefolyását a földi gyorsító berendezések segítségével, a kozmikus sugárzást pedig a földi légkörön kívüli tanulmányozzuk. Takibajev akadémikus kifejezte meggyőződését, hogy már a közeljövőben tudományos laboratóriumokat juttatnak fel a világűrbe, amelyekben emberek dolgoznak majd. Biztosak lehetünk abban — tette hozzá —, hogy az első ilyen kutatók szovjet emberek lesznek.

Amint Alekszandr Sztudickij, az ismert fiziológus, a TASZSZ munkatársával közölte, hogy Titov űrhajósnak kozmikus repüléséhez nagyszabású program kapcsolódik a más bolygók felé irányuló repülések tekintetében. A más égitestekkel való kapcsolat lehetősége — mondotta — valósággá vált azáltal,

tal, hogy a szovjet tudósok, technikusok és mérnökök megteremtették az ember kozmikus repülésének feltételeit. E feltételek tettei lehetővé teszik, hogy Titov összes életfunkcióit 25 órán keresztül a feltételes és feltétlen reflexekben bekövetkező minden zavar nélkül, kifogástalanul működjék. Most első ízben — mondotta Sztudickij professzor — figyelhetjük meg az ember az élőlények magatartását a kozmikus utazás feltételei között. A gyűjtött adatok kiküszöbölnek az állatok viselkedésében és fiziológiájában bekövetkező esetleges változások minden ösztönös magyarázatát.

Titov űrhajó utánpótlásában — mondotta a TASZSZ hírügynökség egyik munkatársának, a kiváló mikrobiológus, a Szovjetunió Orvostudományi Akadémiájának alelnöke — a tudomány jövő fejlődésének lehetőségét látom, beleértve az élet eredetének felkutatásával foglalkozó tudományt is. Az SZKP programtervezete — mondotta — a szovjet tudós — nagyszabású feladatokat tűz a különböző specialitási biológusok elé, amelyek között a legfontosabbak az életjelenségek lényegének felderítése, az életfeltételek — az anyagszere, az átváltozás stb. — ellenőrzése és irányítása. Timakov hangsúlyozta, hogy ezek a feladatok megoldhatók a további kozmikus repülések révén, tekintve, hogy bizonyos elemeket szerezhetünk a Földre, s egy közeli bolygó felkeresése alkalmas arra, hogy tudósoknak az élemtel ellenőrzése. Így tehát — mondotta — a bolygók felé utazások fényt fognak deríteni az élet eredetéről, elősegítik számos bonyolult biológiai és vegyi folyamat megértését és lehetővé tesznek arra, hogy kíváncsiunk szerint módosítsuk az élőlények természetét és az ember érdekeinek megfelelő utat tereljük fejlődésüket.

Neki szabad

Shakespeare egyik darabját játszotta a londoni Globe-színházban. Az egyik párhelyben nagy figyelemmel kísérte az előadást Bacon kancellár, az ismert filozófus. A darab végén, a nézők tapsviharban adták kifejezést tetszésüknek.

De egy nézőnek nem tetszett az előadás és füttyintni kezdett.

A kancellár nem tudta türtőztetni magát és erővel lezsidta szomszédját.

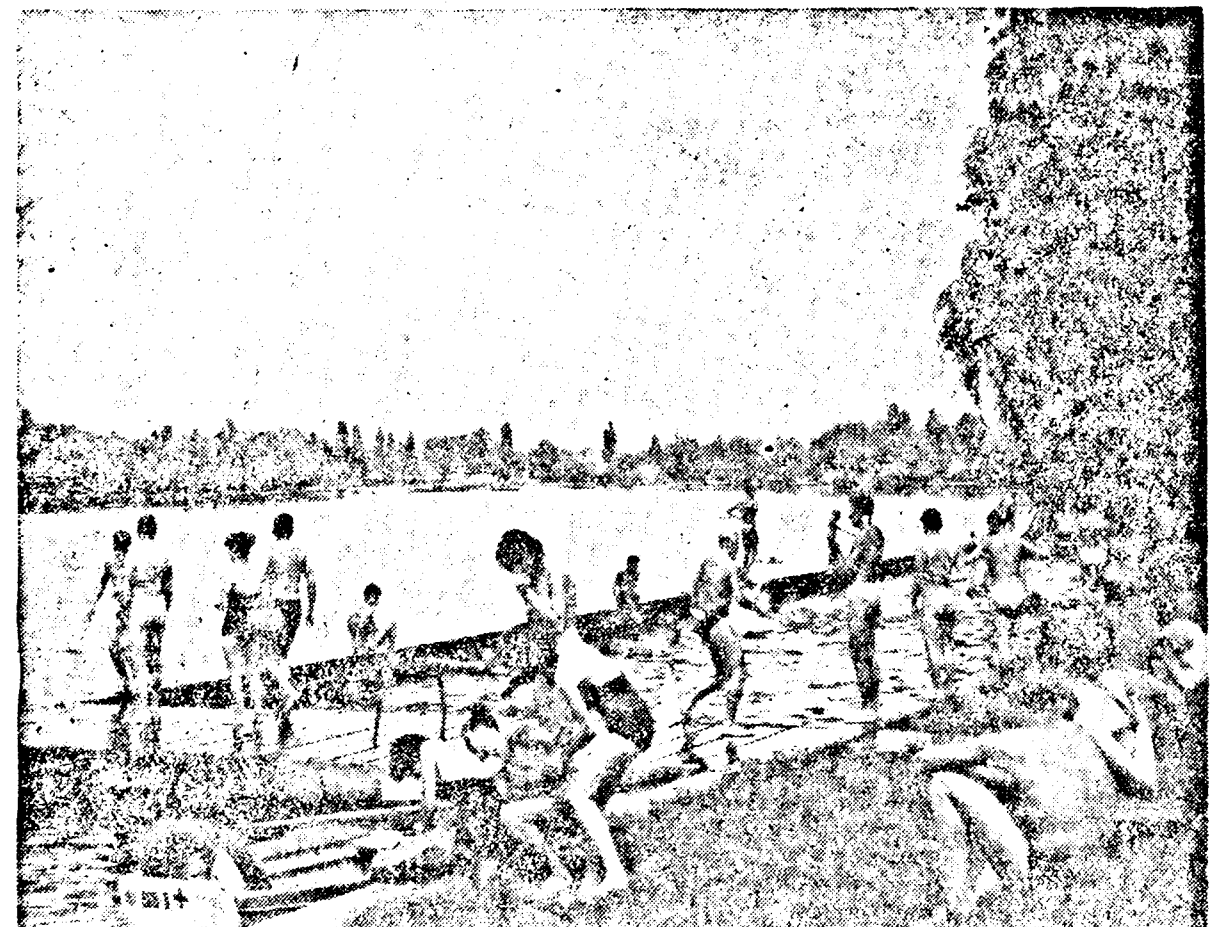
— Bocsánatot kérek, — szólt az ismeretlen néző nyugodtan — ezt a darabot én írtam. Azt tehetem vele, amit akarok.

Mielőtt Bacon magához tért volna ámulatából, Shakespeare — mert ő volt a szomszéd — eltűnt...

Óriás traktor

A cseljabinszki traktorgyár gyártja a „DET-250” jelzésű óriás traktorokat. A traktor súlya 25 tonna, sebessége 19 km óránként, 250 lóerővel dolgozik, magassága és szélessége egyaránt több, mint három méter. Egy Moszkvics autó csak a

hernyótálpának tetejéig ér. A traktorista kabinja fűthető s így a legkeményebb télen is dolgozhat vele. Képes kisebb-fajta villamoserőműveket is meghajtani, termelése ilyenkor 60 kilowatt villanyenergia.



Napozás, uszás, csónakázás — a forró nyári napok legkellemesebb szórakozásai.



Vidám közös reggeli Cálmanesti gyógyfürdő központi étkezdéjében. Az ételek kitaláló, az étvágyra pedig igazán nincs panasz.

Mágneses tengelykapcsoló hűtőventillátorhoz

Kísérletek alapján kimutatták, hogy mind a személygépkocsik, mind a tehergépkocsik távolcsúgi üzemieltetésénél a motorral hajtott hűtőventillátor működésére csak a teljes ut 10 százaléka alatt van szükség. Az ut fennmaradó 90 százaléka alatt a motor hűtésére elegendő a menetszél.

Ez a felismerés vezetett ahhoz, hogy a hűtőventillátor hajtására mágneses portengelykapcsolót alkalmazzanak, amelyet a motor hűtővízhőmérsékletének függvényében termokapcsoló vezérel. Külső részét a szokásos módon ékszíj hajtja. A belső részével összekapcsolt ventillátor általánosan ki van kapcsolva és a menetszél hatására lassan forog, anélkül, hogy hűtőhatást fejtesse.

Minusz 80 fok

A Vosztok nevet viselő antarktisi szovjet állomás július 25-én mínusz 80 fok Celsius hőmérsékletet mérték. Ezen a napon tiszta idő volt és egyenget szél fújt.

A Vosztok állomás már negyedik éve működik. 3500 méter magasban a tenger színe fölött, két pólus, a földmágnesesség déli sarka és a Föld Hideg Pólusa közelében.

A Vosztok állomás vezetője, L. Zsigalov közli, hogy a tudományos vizsgálatok a nagy hideg ellenére is program szerint folynak. A szabad levegőn folytatott munka közben a sarkkutatók speciális, az éghajlat-hoz alkalmazkodó ruhát viselnek és melegített levegőt szívnak be.

A „folyékony kenyérről”

Közismert tény, hogy augusztus a kánikula hónapja s ebben a rekkenő hőségben az aradiak sem vonják ki magukat a sör hűsítő hatásai alól. De amikor felszolgálják asztalunkra a teli „krieglit” — talán a Maros-parti nyári ketherlyiségben, vagy a strandon, fürdőn, napozás közben — gondolunk arra, hogy kik voltak azok az ötletes, leleményes emberek, akik ezt a közkedvelt italt örökségül hagyták reánk? De elmondhatjuk, hogy amennyire közkedvelt, magas kalória tartalmánál fogva olyannyira tápláló is. „A sör folyékony kenyér” — így tartják ezt sokan ma is!

A sörhöz hasonló s különböző gabonafélékből készített italt már a legregibb időkben ismerték az emberek. A kálnak és az egyiptomiak már az ókorban fogyasztották a ma is ismert malátát sörként. Az árpa erjesztés útján való átváltoztatását szakszerűen végzik.

Alexandriában, Strabon idejében, a sör nagyrabecsült itál volt. Achilles, i. e. 700-ban a „byrton”-ról tesz említést, amelyet a trákok és dákok fogyasztottak. Priscus i. e. 448-ban egyik írásában arról tesz említést, hogy a pannoniai síkságon lakó népek kedvelt itala az erjedt árpa volt. Vergilius pedig a sziklati söréről emlékezik meg, amelyet bor helyett italtak. Az európai sörrel először a rómaiak, Cezár és Diodor tudósítanak.

Más népeknél, például Dél-Amerikában, a sör alapanyagát nem a gabona szolgáltatja, hanem az erjedt pálmamedu. Azslá több országában növények és fák nedvét erjesztik és azt isszák. Afrika népe a kölesből készítik még ma is a sört, amelyet előbb megpörköltnek, azután felfűzik és erjedni hagyják. Az egyenlítő vidéki népek a felfűzés

alkalmával különféle gyökerekkel is leszitlik és szagosítják a sört.

Több, mint valószínű, hogy az ezelőtt néhány évszázaddal, vagy évezreddel készített sör sokban különbözött a ma ismert komlóval erjesztett sörtől. A komló Európába a Keletről jövő népvándorló törzsek hozták be és azóta vált ismertté. A középkor elején több dokumentum már a komló ipari felhasználásáról tesz említést. Európa legelső sörgyártá Nemétországban, Nürnberg városában épült fel 1290-ben, majd a XIV. századtól kezdve más országokban is megjelent a söripar. Először csak barnasört gyártanak, majd 1541-től ismertté válik a „szőke” sör is.

A későbbi technikai haladás, a kémiai ismeretek fejlődése lehetővé teszi, hogy a régi elavult módszereket új, tudományos gyártási eljárásokkal cseréljék fel. A sört új „recept” szerint kezdik készíteni, gépesített munkaeszközökkel. A „Porter”, „Pilsen”, „Export” és más sörfajták hamar világsikert aratnak és számos nemzetközi díjat nyernek.

Ezeket az italokat már borral, mézrel, különféle növényi esszenciákkal erjesztik, amelyek kellemes aromát kölcsönöznek a sörnek. A sört ma szinte a világban ismerik és lidító italként fogyasztják. Legnagyobb mennyiségben klasszikus őshazájában, Németországban, évente mintegy 68 millió hektolitert, Angliában 46, Csehszlovákiában 13,5 és hazánkban körülbelül 2,5 millió hektolitert. Csekély alkoholtartalmú, de kevésbé mérgező hatású, mint a többi szesz. Nagy mennyiségben való fogyasztása ellenben káros hatással van a szívre és a vérkeringésre.

Kiss Miklós

„Büvös” készülék

Első pillantásra semmi „büvös” nincs ebben az inkább nyomdagépre, mint hangszere emlékeztető, nem túl nagy berendezésben. Nem mond semmi különösen hivatalos elnevezése sem: „ANSZ” szintezátor. (Moszkvai konstruktorje, Jevgenyij Murzin, találmányát kedvelt zeneszerzője, A. N. Szkrjabin nevének kezdőbetűivel jelölte meg). Ennek ellenére a moszkvai zeneszerzők, amikor megismerkedtek az elektronikus szintezátor munkájával, kijelentették, hogy „büvös” készülék.

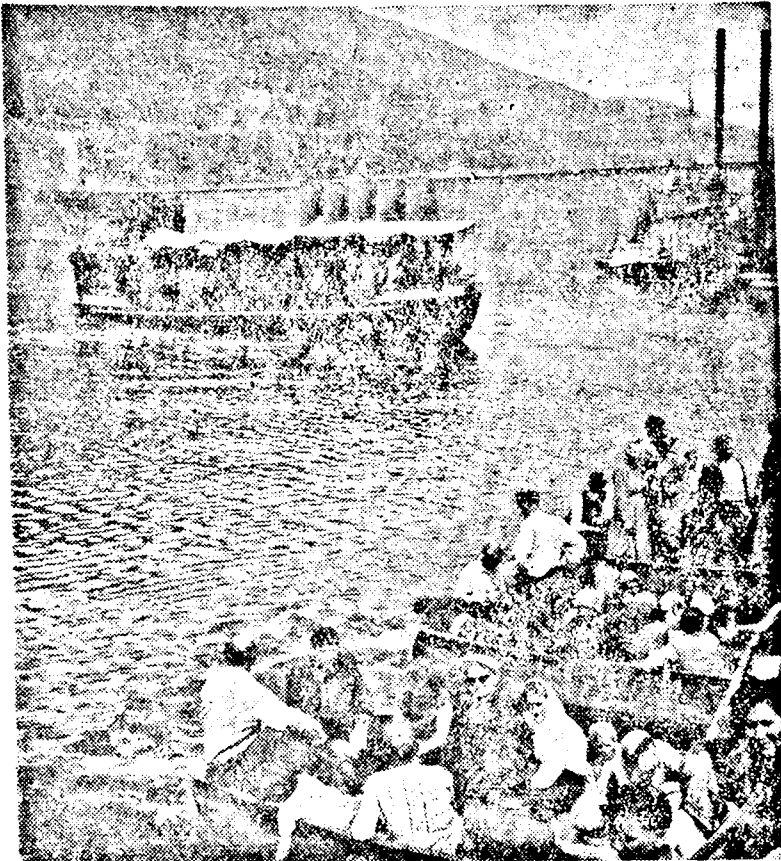
Miféle berendezés az, amelyről ilyen lelkesen nyilatkoztak?

Nem ismertetem részletesen a gép műszaki felépítését — mondja a feltaláló — jobb lesz, ha bemutatom működését közben és elmondom, hogyan kell vele dolgozni.

A feltaláló sötét festékkel borított üveglemez fölé hajol: ez nagyon sajtóságos „kottapapír”. Vésővel vonalakat húz rajta és leszedi a festéket. Az általa készített vonalak kották, de nem közönségesek: önmaguktól megszólalnak. Előírják az elektronikus gépnek, hogy milyen hangokat és milyen sorrendben kell megszólaltatnia.

A széles sávok olyan hangot adnak, mint az orgona hatalmas basszusai, a finom, vékony vonalakból a hegedű emlékeztető, tiszta hangok születtek. Kész a „program”: tessék meghallgatni. A feltaláló megnyom egy gombot. Az üveglemez az áttetsző mintával simán beüt a leolvasó berendezésbe, s ott a rajz csodálatos átalakuláson megy keresztül: muzsikává változik. A vonalaknak „hangjuk lesz” és énekelni kezdenek.

Sétahajózás



A békási vízerőmű hatalmas vízgyűjtő medencéjét, ezt a 36 kilométer hosszú, 8 kilométer széles és 80 méter mély mesterséges tavat valóságos beltengerként tartják számon. Ez a tó nemcsak villamosenergiát és fényt ad, hanem plüherest és szépséget is nyújt a dolgozóknak. Lépkönn: az ország különböző részeiből érkezett kirándulók sétacsónakázásra indulnak.